



صور تجلسه کمیته تالیف و ترجمه مورخه ۹۴/۰۷/۲۸

موضوع: کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه علوم پزشکی لرستان

زمان: سه شنبه مورخ ۹۴/۰۷/۲۸

مکان: دفتر معاونت تحقیقات و فناوری دانشگاه علوم پزشکی لرستان

کمیته تالیف و ترجمه دانشگاه با حضور اعضاء در روز سه شنبه مورخ ۹۴/۰۷/۲۸ راس ساعت ۱۲/۳۰ ظهر تشکیل و موارد ارجاعی و درخواستهای واصله جهت تالیف و ترجمه کتاب مورد بررسی قرار گرفت و نتایج به شرح ذیل حاصل گردید.

۱- درخواست تالیف کتاب با عنوان " کلبسیلا: عفونت‌های بیمارستانی و مقاومت آنتی‌بیوتیکی " توسط مولفان آقای سجاد باباخانی و آقای دکتر شهرام شکری دارای بورد تخصصی و عضو هیات علمی دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح ، بشرط اضافه نمودن منابع از مولف محترم و سایر مولفان به تصویب رسید.

۲ درخواست تالیف کتاب با عنوان " آزادی در آئینه عقل و نقل (نقد و بررسی موضوع آزادی) " توسط آقای دکتر مهرداد ویسکرمی عضو هیات علمی و استاد یار دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح و تصویب شد.

۳- درخواست تالیف کتاب با عنوان " بررسی تطبیق آرامش روانی در قرآن و روانشناسی " توسط آقای دکتر مهرداد ویسکرمی عضو هیات علمی استاد یار دانشگاه علوم پزشکی لرستان مطرح ؛ مشروط بر درج آرم دانشگاه علوم پزشکی لرستان در کنار آرم دانشگاه معارف بر روی جلد کتاب صادر شد.

۴- درخواست ترجمه کتاب با عنوان " دستوالعمل آزمایشگاهی برای تشخیص عفونت های قارچی فرصت طلب در بیماران مبتلا به ایدز " توسط مولفان آقای دکتر اصغر سپهوند عضو هیات علمی دانشگاه ، فاضل ترخان و رضا محمد رضایی خرم آبادی مطرح و به تصویب شد.

۵- درخواست ترجمه کتاب با عنوان " عبارات مفید انگلیسی برای نوشتن مقالات پژوهشی ، شرکت در همایش های بین المللی ، مکاتبات و ارتباطات علمی " توسط مترجمان آقای یدا... پورنیا و محمد الماسیان اعضاء هیات علمی مطرح و به تصویب رسید.



۶- درخواست تالیف کتاب با عنوان "Let's write English Beautifully" با عنوان فارسی انگلیسی را زیبا بنویسیم توسط آقای یدا... پورنیا عضو هیات علمی مطرح و به تصویب رسید.

۷- درخواست تالیف کتاب با عنوان "پرستاری سلامت جامعه ۱" توسط خانم دکتر فریده ملکشاهی عضو محترم هیات علمی مطرح و به تصویب رسید.

۸- درخواست آقای افشین حسونند در مورد اصلاح مولفان ترجمه کتاب HIS change of life men's به ترتیب آقای دکتر عبدالرضا خیرالهی، افشین حسونند و بهرام نصیری مطرح، به شرط ارائه ذکر دلایل و مستندات از طرف درخواست کننده به تصویب رسید.

۹- درخواست آقای دکتر محمد رضا غلامی در مورد حذف آقای دکتر هرمز محمودوند از لیست مولفان کتاب درخواستی آناتومی سر و گردن مصوب کمیته تالیف و ترجمه مطرح، به شرط ارائه مستندات لازم و موافقت آقای دکتر هرمز محمودوند مورد موافقت قرار گرفت.

۱۰- درخواست تالیف کتاب با عنوان پرستاری سلامت خانواده توسط خانم دکتر فریده ملکشاهی عضو هیات علمی دانشگاه مطرح و به تصویب رسید.

۱۱- درخواست آقای یدا... پورنیا در خصوص تغییر عنوان کتاب "سبک"، کاربرد و دستور زبان انگلیسی در مقالات پژوهشی مصوب کمیته تالیف و ترجمه به نکات دستوری ضروری برای نوشتن مقالات پژوهشی انگلیسی مطرح و مورد موافقت قرار گرفت.

۱۲- درخواست آقای دکتر مجتبی احمدی نژاد در خصوص اضافه نمودن آرم دانشگاه علوم پزشکی البرز به کتاب مصوب تالیف و ترجمه دانشگاه با عنوان آموزش سوال محور جراحی توراکیس و کتاب آموزش سوال محور جراحی مری با اضافه مطرح و با اضافه نمودن آرم دانشگاه البرز موافقت نشد. اما با درخواست تغییر نام آموزش سوال محور مری به عنوان آموزش سوال محور دستگاه فوقانی گوارش و هم چنین تجدید چاپ کتاب آموزش سوال محور جراحی توراکیس موافقت شد.

۱۳- مقرر شد منبع موافقت با درخواست دانشجویان در خصوص ترجمه کتاب. منوط بر ارائه ۵ مقاله چاپ شده در مجلات بین المللی دارای نمایه معتبر و مرتبط با موضوع می باشد.

۱۴- جلسه راس ساعت ۱۴/۳۰ پایان یافت.